

## 弟鐸書

### 第一章

#### 致候辭

1:1

天主的僕人，作耶穌基督宗徒的保祿——為引天主所選的人，去信從並認識合乎虔敬的真理，

1:2

這虔敬是本於永生的希望，又是那不能說謊的天主，在久遠的時代以前所預許的，

1:3

他到了適當的時期，就藉著宣講顯示了他的聖道；我就是照我們救主天主的命令，受委託盡這宣講的職務。——

1:4

我保祿致書給在共同信仰內作我真子的弟鐸：願恩寵與平安，由天主父及我們的救主基督耶穌賜與你。

#### 長老應有的品格

1:5

我留你在克里特，是要你整頓那些尚未完成的事，並照我所吩咐你的，在各城設立長老：

1:6

長老應是無可指摘的，只做過一個妻子的丈夫，所有的子女都是信徒，又沒有被控告為放蕩不羈的，

1:7

因為做監督的，既是天主的管家，就該是無可指摘的、不自負、不發怒、不嗜酒、不暴戾、不貪污；

1:8

但該好客、樂善、慎重、公正、熱心、有節，

1:9

堅持那合乎教理的真道，好能以健全的道理勸戒並駁斥抗辯的人。

#### 應排斥異端

1:10

實在有許多人尚不服從，好空談，欺騙人，尤其是那些受過割損的人；

1:11

應杜塞這些人的口，因為他們為了可恥的利潤，竟教導那不應教導的事，破壞人的整個家庭。

1:12

克里特人中的一人，他們自己的一位先知曾這樣說：「克里特人常是些說謊者，是些可惡的野獸，貪口腹的懶漢。」

1:13

這話說的很對。為此，你該嚴厲規勸他們，好叫他們在信德上健全無瑕；

1:14

不要聽信猶太人無稽的傳說，和背棄真理之人的規定。

1:15

為潔淨人一切都是潔淨的，但為敗壞的人和無信仰的人，沒有一樣是潔淨的，就連他們的理性和良心都是污穢的。

1:16

這樣的人自稱認識天主，但在行為上卻否認天主；他們是可憎惡的，悖逆的，在一切善事上是無用的。

## 第二章

### 信友應有的個別教訓

2:1

至於你，你所講的，該合乎健全的道理；

2:2

教訓老人應節制、端莊、慎重，在信德、愛德和忍耐上，要正確健全。

2:3

也要教訓老婦在舉止上要聖善，不毀謗人，不沉湎於酒，但教人行善，

2:4

好能教導青年婦女愛丈夫，愛子女，

2:5

慎重，貞節，勤理家務，良善，服從自己的丈夫，免得使人詆毀天主的聖道。

2:6

你也要教訓青年人在一切事上要慎重。

2:7

你該顯示自己為行善的模範，在教導上應表示純正莊重，

2:8

要講健全無可指摘的話，使反對的人感到羞愧，說不出我們什麼不好來。

2:9

教訓奴隸在一切事上要服從自己的主人，常叫他們喜悅，不要抗辯，

2:10

不要竊取，惟要事事表示自己實在忠信，好使我們的救主天主的聖道，在一切事上獲得光榮。

## 信友應如何在世上生活

2:11

的確，天主救眾人的恩寵已經出現，

2:12

教導我們棄絕不虔敬的生活，和世俗的貪慾，有節地、公正地、虔敬地在今世生活，

2:13

期待所有希望的幸福，和我們偉大的天主及救主耶穌基督光榮的顯現。

2:14

他為我們捨棄了自己，是為救贖我們脫離一切罪惡，洗淨我們，使我們能成為他的選民，叫我們熱心行善。

2:15

你要宣講這些事，以全權規勸和指摘，不要讓任何人輕視你。

## 第三章

### 信友應服從政權

3:1

你要提醒人服從執政的官長，聽從命令，準備行各種善事。

3:2

不要辱罵，不要爭吵，但要謙讓，對眾人表示極其溫和，

3:3

因為我們從前也是昏愚的，悖逆的，迷途的，受各種貪慾和逸樂所奴役，在邪惡和嫉妒中度日，自己是可憎惡的，又彼此仇恨。

3:4

但當我們的救主天主的良善，和他對人的慈愛出現時，

3:5

他救了我們，並不是由於我們本著義德所立的功勞，而是出於他的憐憫，藉著聖神所施行的重生和更新的洗禮，救了我們。

3:6

這聖神是天主藉我們的救主耶穌基督，豐富地傾注在我們身上的，

3:7

好使我們因他的恩寵成義，本著希望成為永生的承繼人。

### 責斥不務正道的人

3:8

這話是確實的，我願意你堅持這些事，好使那些已信奉天主的人，熱心專務行善；這些都是美好而為人有益的事；

3:9

至於那些愚昧的辯論、祖譜、爭執和關於法律的爭論，你務要躲避，因為這些都是無益的空談。

3:10

對異端人，在譴責過一次兩次以後，就該遠離他。

3:11

該知道：這樣的人已背棄正道，犯罪作惡，自己給自己定了罪案。

#### 吩咐與囑託

3:12

當我打發阿爾特瑪或提希苛到你那裡以後，你趕快到尼苛頗里來見我，因為我已決定在那裡過冬。

3:13

你打發法學士則納和阿頗羅上路，要照顧周到，使他們什麼也不缺少。

3:14

我們的人也應當學著行善，為應付一切急需，免得成為不結果實的人。

#### 問候與祝福

3:15

同我在一起的弟兄都問候你；請問候那些在信德內愛我們的弟兄。願恩寵與你們眾人同在！